



GRINDGO
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Yeni tuz-karabiber öğütücünüzü çok beğenerek aldığınızı, hemen kullanmak için sabırsızlandığınızı biliyoruz. Yine de şöyle güzel bir yemek keyfi yapmadan önce, sizin için hazırladığımız kullanım kılavuzuna bir göz atmanızı rica ederiz.



Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.

GRINDGO 6003H

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Her şeyden önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun, 5 dakika içinde öğütücünüz ile tanışmış olduğunuzu göreceksiniz. Ardından öğütücünüzün parçalarını, ambalajlardan çıkarabilirsiniz.

- + Öğütücünüzün altında, kullanım için uygun voltaj seviyesini gösteren değerler bulunur. Lütfen bu değerlerin ana elektrik şebekesine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- + Öğütücünüzün parçalarından herhangi birinin zarar gördüğünü fark ederseniz, lütfen bizi 0850 222 32 45 numaralı canlı destek hattımızdan hemen arayın. Parçaları kontrol ederken, özellikle kabloya dikkat etmenizi rica ederiz.
- + Öğütücünüzün parçalarda hiçbir sorun ve eksiğin olmadığından emin olunuz.
- + Öğütücünüzün ilk kullanımdan önce en az 2 saat şarj etmenizi öneririz.

TUZ VE KARABİBER ÖĞÜTÜCÜNÜZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?

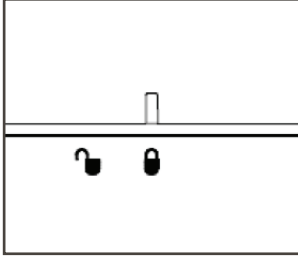


Tuz & Karabiber degirmeninizi şarj etmek için

- + şarj etmek için USB tip kablosunu yuvaya takın.
- + şarj etmeye başladığında "Led ışık" kırmızıya döner ve pil tamamen şarj olduğunda mavi yanar.
- + Pil boşaldığında, gösterge ışığı tekrar kırmızıya döner ve 5 saniye boyunca yanar.
- + şarj etme süresi 2 saattir.

Baharat haznesini doldurmak için

- + Sol elinizle gövdeyi tutun. Diđer elinizle baharat haznesini tutarak hazneyi gövdeden ayırmak için saat yönünün tersine çevirin.
- + Hazneyi karabiber veya kalın taneli tuz ile doldurun.
- + Kapatmak için hazneyi saat yönünde çevirerek ařađıdaki görseldeki gibi kilit konumuna getirin.



KULLANMAK İÇİN

1. Alt kısımdaki ince veya kalın seçeneklerini ayarlayın. İnce öğütme için saat yönünde çeviriniz. Kalın öğütme için saat yönünün tersine çevirin.
2. Baharatı iyice öğütme ve alttaki ışığı aktif hale getirmek için düğmeye basın. Öğütme işlemi durdurmak için düğmeyi serbest bırakın.

TEMİZLİK BAKIM

Baharat haznesini temizlemek için, haznenin içini ve öğütücünün gövdesini nemli bir bez ile silin.

Not: Öğütücüyü suya daldırmayın veya su altında çalıştırmayın.

Yeniden doldurmadan önce haznenin tamamen kurumasını bekleyin.

Serin ve kuru bir yerde saklayın.

UYARI

Öğütme haricinde başka amaçlar için kullanmayın. Gösterge kırmızı renkte yanıp sönerse, bu mekanizmanın sıkıştığının bir işareti olabilir. Baharat haznesini çıkartarak öğütme alanını bir fırça yardımı ile fırçalayın ve temizleyin. Öğütücü yavaş çalışıyor gibi görünüyorsa veya çalışmayı bıraktıysa, hemen yeniden şarj edin. Isıya ve aleve yakın yerlerde kullanmayın. Çocuklardan uzak tutun.

Model no	Grindgo 6003H
Adaptör giriş gerilimi	DC 5V / 1A
Gerilim(pil)	3.7V; 750mAh

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu ürünün geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Müşteri Hizmetleri : 0850 222 32 45

YETKİLİ SERVİS LİSTESİ



homend.com.tr

Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ürününü, **homend.com.tr** 'dan kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÇÖZÜM.

Servisimize gelen ürünü en hızlı şekilde sağlığına kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat süresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ürününü servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45** 'ten aldığınız kodla ürünü kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik kargo ücreti talep etmeyelim.

homend.com.tr



GRINDGO
User's Manual

Homend
Serving life



We know that you liked your new salt and pepper grinder very much and that you can't wait to use it immediately. However, before you enjoy a nice meal, we kindly ask you to take a look at the user manual we have prepared for you.



In the instruction manual, we have tried to describe everything clearly as far as we could do. We hope that reading it once will be sufficient. We advice you to keep this manual in a place where you can easily find it in case anything sticks in your mind in the future.

GRINDGO 6003H

BEFORE FIRST USE

First of all, read this user manual thoroughly, you will be familiar with your salt and pepper mill in 5 minutes. Then you can remove the parts of the salt and pepper mill from the packaging.

+ Under the charging unit of the salt and pepper mill, there are values that indicate the appropriate voltage level for use. Please check whether these values correspond to the main power grid.

+ If you notice that any of the parts of the salt and pepper mill are damaged, please call us immediately on our live support line at 0850 222 32 45. When checking the parts, we kindly ask you to pay particular attention to the cable.

+ Make sure that there are no problems or missing parts in the salt and pepper mill.

+ We recommend that you charge your salt and pepper mill for at least 2 hours before first use.

WHAT PARTS ARE THE SALT AND PEPPER MILL MADE UP OF?

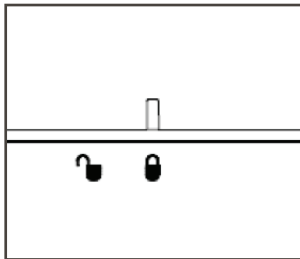


Charging your salt & pepper mill

- + To charge, insert a USB type cable into slot.
- + Led light B turns red when starts charging and it will be blue when the battery is fully charged.
- + When the battery is drained, the indicator will turn red again and lit for 5 seconds.
- + Charging time is 2 hours.

Filling the spice chamber

- + Left hand hold the body. Holding the spice chamber with your another hand and turn it anti-clockwise to disconnect the chamber from the body.
- + Fill the chamber with peppercorns or coarse salt.
- + To close, turn the chamber clockwise, move it to the lock position as shown in the image below.



TO USE

1. Adjust the fine or coarse options in the bottom. Turn clockwise for fine grinding. Turn anticlockwise for coarse.
2. Press button to grind the spice over good and active the light on the bottom. Release the button to stop grinding.

CLEANING & CARE

To clean spice chamber, wipe inside chamber and body of grinder with a damp cloth.

Note: Do not immerse the grinder or run under water.

Allow chamber to fully dry before refilling.

Store in a cool, dry place.

WARNING

Do not use for purposes other than grinding.

If the indicator flashes red, this may be a sign that the mechanism is stuck. Remove the spice container and scrub and clean the grinding area with a brush. If the grinder seems to be working slowly or has stopped working, recharge immediately. Do not use in close proximity to heat and flame. Keep away from children.

Model no	Grindgo 6003H
Adapter input	DC 5V / 1A
Voltage(battery)	3.7V; 750mAh

homend.com.tr



GRINDGO
Benutzerhandbuch

Homend
Serving life



Wir wissen, dass Ihnen Ihre neue Salz- und Pfeffermühle sehr gut gefallen hat und Sie es kaum erwarten können, sie sofort zu verwenden. Bevor Sie jedoch ein gutes Essen genießen, bitten wir Sie, einen Blick auf die Bedienungsanleitung zu werfen, die wir für Sie vorbereitet haben.



Wir haben versucht, in der Gebrauchsanweisung alles so klar wie möglich darzustellen, und hoffen, dass es ausreicht, sie einmal zu lesen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung an einem Ort aufzubewahren, an dem Sie sie leicht finden können, falls Ihnen in der Zukunft etwas einfällt.

GRINDGO 6003H

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, in 5 Minuten werden Sie mit Ihrer Salz- und Pfeffermühle vertraut sein. Anschließend können Sie die Teile der Salz- und Pfeffermühle aus der Verpackung nehmen.

+ Unter der Ladeeinheit der Salz- und Pfeffermühle befinden sich Werte, die den passenden Spannungspegel für den Einsatz anzeigen. Bitte prüfen Sie, ob diese Werte mit dem Stromnetz übereinstimmen.

+ Sollten Sie feststellen, dass Teile der Salz- und Pfeffermühle beschädigt sind, rufen Sie uns bitte umgehend über unseren Live-Support unter 0850 222 32 45 an. Bei der Überprüfung der Teile bitten wir Sie, besonders auf das Kabel zu achten.

+ Stellen Sie sicher, dass es keine Probleme oder fehlende Teile in der Salz- und Pfeffermühle gibt.

+ Wir empfehlen Ihnen, Ihre Salz- und Pfeffermühle vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden lang aufzuladen.

AUS WELCHEN TEILEN BESTEHT DIE SALZ- UND PFEFFERMÜHLE?



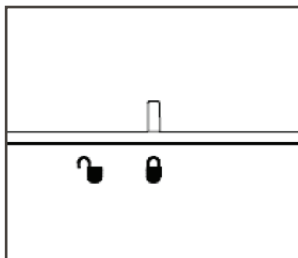
Laden Sie Ihre Salz- und Pfeffermühle auf

- + Stecken Sie das USB-Typ-C-Kabel zum Aufladen in die Buchse.
- + Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die "Led-licht" rot auf und leuchtet blau, bis der Akku vollständig geladen ist.
- + Wenn der Akku entladen ist, wird die Anzeileuchte wieder rot und leuchtet 5 Sekunden lang.

Ladedauer: 2 Stunden

Füllen der Gewürzkammer

- + Halten Sie den Körper mit der linken Hand. Halten Sie den Gewürzbehälter mit der anderen Hand und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Körper zu trennen.
- + Den Behälter mit schwarzen Pfefferkörnern oder grobem Salz auffüllen.
- + Zum Schließen drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn in die Verriegelungsposition, wie in der Abbildung unten gezeigt.



FÜR DEN GEBRAUCH

+ Unten die Option fein oder grob einstellen. Für feines Mahlen im Uhrzeigersinn drehen. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um grob zu mahlen.

+ Drücken Sie die Taste, um das Gewürz fein zu mahlen und das Licht an der Unterseite zu aktivieren. Lassen Sie den Knopf los, um den Mahlvorgang zu beenden.

REINIGUNG & WARTUNG

Um den Gewürzbehälter zu reinigen, wischen Sie die Innenseite des Behälters und das Gehäuse des Mahlwerks mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Tauchen Sie das Mahlwerk nicht in Wasser ein und betreiben Sie es nicht unter Wasser.

Lassen Sie den Behälter vor dem Wiederbefüllen vollständig trocknen. An einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als zum Mahlen.

Wenn die Anzeige rot blinkt, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Mechanismus klemmt. Nehmen Sie den Gewürzbehälter heraus und schrubben und reinigen Sie den Mahlbereich mit einer Bürste.

Wenn das Mahlwerk langsam zu laufen scheint oder nicht mehr funktioniert, laden Sie es sofort wieder auf. Nicht in der Nähe von Hitze oder Flammen verwenden. Von Kindern fernhalten.

Modellnummer	Grindgo 6003H
Adapter- Eingangsspannung	DC 5V / 1A
Spannung (Batterie)	3.7V; 750mAh

For Turkey, Für Turkey;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Address Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli, 34485 İstanbul
www.homend.com.tr
Bilgi: 0850 222 32 45
Tic. Sic. No: 249 89 5
Mersis No: 0403 115 0210 0001

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Spice mill

Model:Grindgo 6003H

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli, 34485 İstanbul
Be. No: 249/2017/15.0621
Tic. Sic. No: 249/09-5
Mersis No: 0403 110 0210 0001

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Gewürzmühle

Modell:Grindgo 6003H

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: HOMEND UK LIMITED

Address: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

Customer Services: 0800 044 8181

Web: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Spice mill

Model: Grindgo 6003H

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: HOMEND UK LIMITED

Merkez adresi: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Telefonu: 0800 044 8181

Yetkili firma kaşesi / imzası:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Ürünün;

Cinsi:

Tuz-Karabiber Öğütücü

Markası:

Homend

Modeli:

Grindgo 6003H

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketickiye teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: HOMEND UK LIMITED

Adresse: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Kundenhotline: 0800 044 8181

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Gewürzmühle

Modell: Grindgo 6003H

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Adresse: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr



Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Gewürzmühle

Modell: Grindgo 6003H

Marke: Homend

Seriennummer:

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Address: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:



Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Spice mill

Model: Grindgo 6003H

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Merkez adresi:C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Telefonu: 0850 222 32 45

Yetkili firma kaşesi / imzası:



Ürünün;

Cinsi:

Tuz-Karabiber Öğütücü

Markası:

Homend

Modeli:

Grindgo 6003H

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketickiye teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

homend.com.tr